

Universidad Nacional Autónoma de México

Escuela Nacional de Lenguas, Lingüística y Traducción H. Consejo Técnico

Décima Tercera Sesión Ordinaria 6 de agosto de 2020

Minuta de acuerdos

1. Lista de asistencia

2. Acta de la décima segunda sesión del H. Consejo Técnico

La **Dra. Contijoch** informó que tuvieron a la vista el acta de la décima segunda sesión ordinaria del H. Consejo Técnico.

| | |
|-----------------------------|--|
| Acuerdo 243/2020 | El H. Consejo Técnico en pleno acordó por unanimidad aprobar y firmar el acta. |
|-----------------------------|--|

3. Asuntos del Personal Académico

Procedimientos considerados por las comisiones:

3.1 Comisión Permanente de Asuntos del Personal Académico (**CAPA**).

| | |
|-----------------------------|--|
| Acuerdo 244/2020 | El H. Consejo Técnico en pleno acordó por unanimidad aprobar las recomendaciones de los procedimientos conocidos y analizados por la Comisión Permanente de Asuntos del Personal Académico (CAPA) durante su décima sesión, celebrada el 29 de julio de 2020: un disfrute de año sabático de un profesor de carrera y movimientos contractuales del Departamento de Traducción e Interpretación y de la Licenciatura en Traducción. |
|-----------------------------|--|

3.2 Comisión Permanente de Evaluación del Personal Académico (**CEPA**).

| | |
|-----------------------------|--|
| Acuerdo 245/2020 | El H. Consejo Técnico en pleno acordó por unanimidad aprobar las recomendaciones de los procedimientos conocidos y analizados por la Comisión Permanente de Evaluación del Personal Académico (CEPA) durante su octava sesión, celebrada el 31 de julio de 2020: tres recontrataciones de académicas de tiempo completo interinas y el envío de la documentación de un técnico académico de |
|-----------------------------|--|

Universidad Nacional Autónoma de México

Escuela Nacional de Lenguas, Lingüística y Traducción H. Consejo Técnico

Décima Tercera Sesión Ordinaria 6 de agosto de 2020

Minuta de acuerdos

| | |
|--|--|
| | la Escuela para Concurso de Oposición Cerrado para promoción revisadas por la Comisión Permanente de Evaluación del Personal Académico de la ENALLT. |
|--|--|

3.3 Comisión de Normatividad.

| | |
|-----------------------------|---|
| Acuerdo 246/2020 | El H. Consejo Técnico en pleno acordó por unanimidad aprobar las recomendaciones de los procedimientos conocidos y analizados por la Comisión de Normatividad durante su sexta sesión, celebrada los días 27 y 31 de julio de 2020: aprobar el Código de Ética. Asimismo, acordó por unanimidad aprobar en lo general el Manual Operativo para la titulación de las licenciaturas de la ENALLT y solicitar a la Comisión de Normatividad se haga la revisión de la información concerniente a la cédula profesional para revisarla en la siguiente sesión de Consejo Técnico. |
|-----------------------------|---|

4. Procedimientos de Competencia del Pleno Asuntos Generales

4.1 Instalaciones de la ENALLT.

La **Dra. Contijoch**, Presidenta del H. Consejo Técnico de la Escuela Nacional de Lenguas, Lingüística y Traducción, informó al pleno del Consejo Técnico sobre los avances en el nuevo edificio de la Escuela y comentó que la fecha tentativa para concluir la construcción será diciembre de 2020. Asimismo, informó que la Escuela ya cuenta con el proyecto para la restauración de la fachada del edificio "A" proporcionado por la Dirección General de Obras y que sólo falta la aprobación del Comité de Conservación de la UNAM para poder iniciar con la restauración de la misma.

Universidad Nacional Autónoma de México

Escuela Nacional de Lenguas, Lingüística y Traducción H. Consejo Técnico

Décima Tercera Sesión Ordinaria 6 de agosto de 2020

Minuta de acuerdos

| | |
|-----------------------------|--|
| Acuerdo 247/2020 | El H. Consejo Técnico en pleno acordó por unanimidad tomar conocimiento de la información sobre el avance en la construcción del nuevo edificio de la Escuela y sobre el proyecto para la restauración de la fachada del edificio "A". |
|-----------------------------|--|

4.2 Premio Universidad Nacional.

La **Dra. Contijoch**, Presidenta del H. Consejo Técnico de la Escuela Nacional de Lenguas, Lingüística y Traducción, informó al pleno que la Dirección no recibió propuestas para dicho premio.

| | |
|-----------------------------|---|
| Acuerdo 248/2020 | El H. Consejo Técnico en pleno acordó por unanimidad tomar conocimiento de que no se recibieron propuestas para el Premio Universidad Nacional por lo que la Escuela no hará ninguna propuesta. |
|-----------------------------|---|

4.3 Preparación para el regreso.

La **Dra. Contijoch**, Presidenta del H. Consejo Técnico de la Escuela Nacional de Lenguas, Lingüística y Traducción, informó al pleno sobre la preparación para el regreso a las actividades universitarias, tomando en consideración las medidas sanitarias previstas por las instancias de salud correspondiente. Asimismo, la Dra. Contijoch informó que la Escuela abrirá la posibilidad de que la comunidad académica asista a la Escuela a reuniones o por materiales sin ningún problema, una vez que el semáforo se encuentre en amarillo. Además de lo anterior, la Dra. Contijoch informó que la Escuela ya cuenta con los suministros necesarios para el regreso a las actividades y que próximamente se colocarán termómetros en las entradas para identificar la temperatura de los asistentes a la Escuela de manera automática. De esta forma la Escuela estará preparada para el momento en el que el semáforo pase a verde y la afluencia aumente.

| | |
|-----------------------------|---|
| Acuerdo 249/2020 | El H. Consejo Técnico en pleno acordó por unanimidad tomar conocimiento de la información sobre la posibilidad de los académicos de ir a la Escuela a reuniones o por materiales, |
|-----------------------------|---|

Universidad Nacional Autónoma de México

Escuela Nacional de Lenguas, Lingüística y Traducción H. Consejo Técnico

Décima Tercera Sesión Ordinaria 6 de agosto de 2020

Minuta de acuerdos

| | |
|--|--|
| | una vez que el semáforo se encuentre en amarillo. Asimismo, el H. Consejo Técnico tomó conocimiento de que la Escuela ya cuenta con los suministros necesarios para cuando el semáforo pase a verde y se lleve a cabo el regreso a las actividades presenciales de la misma. |
|--|--|

4.4 Comité de Cuotas.

La **Dra. Contijoch**, Presidenta del H. Consejo Técnico de la Escuela Nacional de Lenguas, Lingüística y Traducción, informó al pleno sobre los ajustes a las cuotas en diversos trámites de la Escuela. Además de lo anterior, comentó que si no existen las condiciones necesarias para el pago de los cursos de lengua en caja de la UNAM, se revisará la posibilidad de exentar a la población estudiantil activa que paga \$1.00 ó \$2.00 de dicho pago para el semestre 2021-1.

| | |
|-----------------------------|--|
| Acuerdo 250/2020 | El H. Consejo Técnico en pleno acordó por unanimidad tomar conocimiento de los ajustes a las cuotas realizados por el Comité de Cuotas. Asimismo, tomó conocimiento de la revisión que se hará al pago que realiza la población estudiantil activa en el caso de los cursos de lengua. |
|-----------------------------|--|

4.5 Modificación al Calendario de Servicios Escolares.

La **Dra. Contijoch**, Presidenta del H. Consejo Técnico de la Escuela Nacional de Lenguas, Lingüística y Traducción, informó al pleno sobre las modificaciones propuestas al Calendario de Servicios Escolares.

| | |
|-----------------------------|---|
| Acuerdo 251/2020 | El H. Consejo Técnico en pleno acordó por unanimidad tomar conocimiento de la información y aprobar las modificaciones al Calendario de Servicios Escolares de la ENALLT. |
|-----------------------------|---|

Universidad Nacional Autónoma de México

Escuela Nacional de Lenguas, Lingüística y Traducción H. Consejo Técnico

Décima Tercera Sesión Ordinaria 6 de agosto de 2020

Minuta de acuerdos

Al no haber otro asunto que tratar, la Presidenta del Consejo Técnico dio por concluida la Décima Tercera Sesión Ordinaria 13ª SO/2020.